

Belgium-Flémalle: Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements

OJ S 11/2015 16/01/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune de Flémalle

Postal address: Grand'Route 302-304

Town: Flémalle

Postal code: 4400

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Angelo Puglisi

E-mail: amenagement.territoire@flemalle.be

Telephone: +32 42348901

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: SPI — pôle développement d'infrastructures

Postal address: Rue du Vertbois 11

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

Contact person: Madame Julie Moreau

E-mail: julie.moreau@spi.be

Telephone: +32 42301180

Fax: +32 42301120

Internet address: www.spi.be**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**Section II: Object of the contract**

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Création, conception, réalisation et installation d'une aire de jeux préhistoriques pour le PréhistoMuseum à Ramioul.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Commune de Flémalle — PréhistoMuseum — Rue de la Grotte 128 — Ramioul.

NUTS code BE33 Prov. Liège

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le marché comprend une mission complète de création, conception, réalisation et installation d'une aire de jeux préhistoriques conforme aux clauses techniques reprises au présent cahier des charges.

Le marché comprend également la fourniture et la pose de panneaux de signalisation spécifiques aux aires de jeux (suivant réglementation)

Le budget total, au terme du contrat, est de 60 000 EUR tout frais compris (TVA et frais généraux compris). Ce montant constitue une enveloppe fermée.

L'aire de jeux devra être totalement autonome et fonctionnelle pour le budget défini.

Pour information, l'aire de jeux prévue sera étendue lors d'un marché ultérieur. Cette extension devra s'intégrer totalement dans l'aire de jeux réalisée lors de la présente phase.

Au terme de chacune des 2 marchés, l'aire de jeux devra être totalement fonctionnelle et en conformité avec les réglementations en vigueur.

Pour cette raison, il est demandé au soumissionnaire de proposer des équipements dont la fabrication/livraison/installation est assurée pendant les 10 années qui suivent la fin de l'exécution de ce marché.

Le présent cahier des charges définit les performances à atteindre. Le soumissionnaire est libre de proposer des variantes.

II.1.6. CPV code(s)

37535000 Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements,
37535200 Playground equipment, 37535220 Playground climbing apparatus

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cautionnement [5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure].

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés aux §§ 1er et 2 de l'article 61 de l'arrêté royal du 15.7. 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché au cours des trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Minimum level(s) of standards possibly required: Le chiffre d'affaire doit être supérieur à 2 x le montant total du marché (2 x 60 000 EUR TTC).

Agrégation requise: D5 (menuiserie générale, charpentes et escaliers en bois), classe 1.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Une liste des travaux exécutés au cours des 5 dernières années, cette liste étant appuyée d'attestations de bonne exécution pour les travaux les plus importants. Ces attestations sont émises et signées par l'autorité compétente. Lorsque le maître d'ouvrage est une personne privée, elles le sont par celui-ci. À défaut, une simple déclaration de l'entrepreneur est admise. Elles indiquent le montant, l'époque et le lieu d'exécution des travaux et précisent s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin. Le cas échéant, ces attestations sont transmises directement au pouvoir adjudicateur par l'autorité compétente. Une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont l'entrepreneur disposera pour la réalisation du marché.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Le montant minimum des travaux repris dans la liste doit être égale au montant total du marché (60 000 EUR TTC).

Agrégation requise: D5 (menuiserie générale, charpentes et escaliers en bois), classe 1.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cohérence et intégration par rapport au site d'implantation, à l'environnement et aux différents publics. Weighting 25
2. Complémentarité des jeux entre eux et créativité de la composition. Weighting 25
3. Capacité des jeux à évoluer et à être complétés. Weighting 25
4. Qualité et durabilité des matériaux, garantie. Weighting 25

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2014-513

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.2.2015

Payable documents: yes

Price: 0,00 EUR

Terms and method of payment: CSCH et plans:

Un lien permettant de télécharger le dossier est disponible sur simple demande à l'adresse: julie.moreau@spi.be ou par téléphone à l'accueil: +32 42301111.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.3.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 5.3.2015 - 10:00

Place:

Administration communale de Flémalle — Grand-Route 287 — 4400 Flémalle — salle du collège communal — 1er étage.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Visite du site requise: 12.2.2015 à 10:00.

Visite des lieux obligatoire.

Le soumissionnaire est tenu d'effectuer une visite des lieux.

Cette visite se déroule en compagnie de l'auteur de projet et du pouvoir adjudicateur le jeudi 12.2.2015 à 10:00 à l'entrée du PréhistoMuseum — Rue de la Grotte 128 — 4400 Flémalle.

L'attestation de visite, délivrée le jour-même par le pouvoir adjudicateur ou l'auteur de projet, devra obligatoirement être jointe à l'offre sous peine de nullité de celle-ci.

Dans les 5 jours ouvrables qui suivent cette visite, les soumissionnaires auront la possibilité de poser leurs questions par écrit uniquement à l'adresse julie.moreau@spi.be

Le caractère obligatoire de cette visite est justifié par le fait que, en déposant son offre, l'entrepreneur est censé connaître parfaitement la disposition des lieux, leur état, les possibilités d'accès et d'approvisionnement, la nature exacte des prestations et fournitures à réaliser et les difficultés éventuelles que cette réalisation peut rencontrer. Or, le soumissionnaire ne peut être en possession de ces indications complètes qu'en effectuant cette visite en compagnie de l'auteur de projet et du pouvoir adjudicateur.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.1.2015